

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»
МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

По дисциплине **Латинский язык**

Индекс дисциплины – **Б1.Б.8**

Специальность – **31.05.01 Лечебное дело**

Уровень высшего образования: **специалитет**

Квалификация выпускника: **врач-лечебник**

Факультет: **лечебный**

Кафедра - **иностранных и латинского языков**

Форма обучения: **очная**

Курс: **1**

Семестр: **I - II**

Всего трудоёмкость: **3 з.е./108 часов**

Практические занятия: **64 часов**



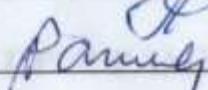

Самостоятельная работа обучающегося: **44 часа.**

Форма контроля: **зачет (II семестр)**


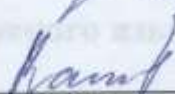
Махачкала 2020

Рабочая программа учебной дисциплины «Латинский язык» разработана на основании рабочего учебного плана ОПОП ВО по специальности 31.05.01 Лечебное дело (уровень высшего образования – специалитет), утвержденным приказом № 95 Министерства образования и науки Российской Федерации от 09.02.2016г.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры - иностранных и латинского языков от 28 августа 2020 г., протокол № 1

1. Директор НМБ ДГМУ _____  _____ Мусаева В.Р.
2. Начальник УУМР,С и ККО _____  _____ Каримова А.М.
3. Декан лечебного факультета _____  _____ Рагимов Р.М.
- Заведующий кафедрой _____  _____ Р.О. Абдулхалимова

Составители:

1. Зав. кафедрой иностранных и латинского языков, д.ф.н., профессор _____  _____ Р.О. Абдулхалимова
2. Завуч кафедры иностранных и латинского языков, доцент _____  _____ М.Ш. Рамазанова

Рецензент:

1. Зав. каф. русского языка с курсом подготовительного отделения ДГМУ, д.ф.н., профессор _____  _____ И.И. Эфендиев
2. Профессор кафедры иностранных языков ФИЯ, ДГУ _____  _____ Л.А. Труженикова

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины.

Заложить основы терминологической подготовки будущих специалистов, способных сознательно и грамотно применять медицинские термины на латинском языке, понимать способы образования терминов и знать специфику различных подсистем медицинской терминологии. Помимо профессиональных задач решаются общеобразовательные и общекультурные задачи. Они дают представление об общеязыковых закономерностях, характерных для европейских языков, об органической связи современной культуры с античной культурой и историей.

Задачи освоения дисциплины.

Изучение медицинской терминологии в рамках разделов: анатомическая терминология, клиническая терминология, фармацевтическая терминология.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ

Обучающийся должен освоить следующие компетенции, в том числе:

общекультурные компетенции:

- **ОК-8 (готовность к работе в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия)**

В результате освоения ОК-8 обучающийся должен:

Знать: *правила чтения и правописания на латинском языке;*

Уметь: *использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов;*

Владеть: *навыками составления медицинских и фармацевтических терминов на латинском языке.*

общепрофессиональные компетенции:

- **ОПК-2 (готовность к коммуникациям в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности)**

В результате освоения ОПК-2 обучающийся должен:

Знать: *правила написания медицинских и фармацевтических терминов (на латинском языке) для решения задач профессиональной деятельности;*

Уметь: *использовать латиноязычные терминологические единицы и терминологические элементы в профессиональной деятельности;*

Владеть: *навыками применения латиноязычной медицинской и фармацевтической терминологии в профессиональной деятельности.*

3. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина Б1.Б.8 «Латинский язык» включена в базовую часть Блока 1 Рабочего учебного плана.

Предшествующими курсами, на которых непосредственно базируется дисциплина «Латинский язык» являются дисциплины школьной программы: Русский язык, Литература, История, Иностранные языки, Химия, Биология.

*Дисциплина «Латинский язык» является основополагающей для изучения следующих дисциплин: Химия, Биология, История медицины, Анатомия человека, Гистология, эмбриология, цитология, Нормальная физиология, Биохимия, Микробиология, вирусология, Патифизиология, Пропедевтика внутренних болезней, Фармакология, Патологическая анатомия, Общая хирургия, Иммунология, Топографическая анатомия и оперативная хирургия, Факультетская хирургия, Лучевая диагностика, Медицинская реабилитация, Оториноларингология, Неврология, медицинская генетика, нейрохирургия, Факультетская терапия, Офтальмология, Профессиональные болезни, Урология, Психиатрия, Дерматовенерология, Детская хирургия, Анестезиология, реаниматология, Акушерство и гинекология, Инфекционные болезни, Педиатрия, Эндокринология, Госпитальная хирургия, Фтизиатрия, Клиническая фармакология, Эпидемиология, Стоматология, Госпитальная терапия, Поликлиническая терапия, Травматология, ортопедия, Онкология, лучевая терапия, Медицинская химия, Функциональная анатомия, Клиническая физиология и основы функциональной диагностики, Неотложная кардиология, Клиническая иммунология и аллергология, Оперативная эндохирургия, Оперативная микрохирургия, и др. **Особенностью дисциплины является ее универсальный характер и ценность для усвоения знаний во всех областях медицины.***

Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета, включает охрану здоровья граждан путем обеспечения оказания медицинской помощи в соответствии с установленными требованиями и стандартами в сфере здравоохранения.

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета, являются: физические лица (пациенты), население, совокупность средств и технологий, направленных на создание условий для охраны здоровья граждан.

Виды профессиональной деятельности, к которым готовятся выпускники, освоившие программу специалитета: медицинская, организационно-управленческая, научно-исследовательская.

4. ТРУДОЕМКОСТЬ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ КОНТАКТНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц, 108 часов.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		1	2
		часов	часов
1	2	3	4
Аудиторные занятия (всего), в том числе:	64	32	32
Лекции (Л)	-	-	-
Практические занятия (ПЗ),	64	32	32
Самостоятельная работа студента (СРС)	44	22	22
Вид промежуточной аттестации	зачет (3)	зачет	зачет
ИТОГО: Общая трудоемкость	час.	108	
	ЗЕТ	3	1,5

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Разделы учебной дисциплины и компетенции, которые должны быть освоены при их изучении

№ п/п	Наименование разделов (или тем) дисциплины	Содержание раздела (темы)	Код компетенций
1.	Раздел 1.	Историческая роль латинского языка и его фонетические основы.	ОК-8, ОПК-2
2.	Раздел 2.	Анатомо-гистологическая терминология.	ОК-8, ОПК-2
3.	Раздел 3.	Терминологическое словообразование: клиническая терминология.	ОК-8, ОПК-2
4.	Раздел 4.	Фармацевтическая терминология и рецепт.	ОК-8, ОПК-2

5.2. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебной работы

№ раздела	Разделы дисциплины	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)		
		Аудиторные учебные занятия	внеаудиторная	
			СРС	Всего

		Л	ПР		час.
1	Историческая роль латинского языка и его фонетические основы.	-	4	6	10
2	Анатомо-гистологическая терминология.		26	14	40
3	Терминологическое словообразование: клиническая терминология.		14	12	26
4	Фармацевтическая терминология и рецепт.		20	12	32
	ВСЕГО	--	64	44	108

Распределение лекций по семестрам: лекции НЕ ПРЕДУСМОТРЕНЫ.

Распределение лабораторных практикумов по семестрам: лабораторные практикумы НЕ ПРЕДУСМОТРЕНЫ.

5.3. Название тем практических занятий с указанием количества часов

№ раздела	Раздел дисциплины	Название тем практических занятий	Формы контроля		Количество часов в семестре	
			текущего*	рубежного**	I	II
1.	Историческая роль латинского языка и его фонетические основы.	<i>ПЗ. 1.</i> Латинский алфавит: правила чтения букв и буквосочетаний.	Собеседование, чтение и перевод		2	
		<i>ПЗ.2.</i> Правила ударения, долгота и краткость слогов.	Устный опрос, тестирование		2	
2.	Анатомо-гистологическая терминология.	<i>ПЗ.3.</i> Имя существительное в структуре анатомического термина.	Тестирование, контрольная работа, игра, индивидуальные проектные задания, практические навыки.		2	
		<i>ПЗ.4.</i> Имя прилагательное.	Тестирование, контрольная работа, игра, практические навыки.		2	
		<i>ПЗ.5.</i> Согласование существительных с двумя группами прилагательных.	Тестирование, контрольная работа, игра, индивидуальные проектные задания,		2	

			практические навыки.		
		<i>ПЗ.6.</i> Степени сравнения прилагательных.	Тестирование, контрольная работа, игра, индивидуальные проектные задания.	2	
		<i>ПЗ.7.</i> Префиксальные и сложные прилагательные.	Тестирование, контрольная работа, игра, индивидуальные проектные задания, практические навыки.	2	
		<i>ПЗ.8.</i> Согласование существительных со всеми типами прилагательных.	Тестирование, контрольная работа, игра, индивидуальные проектные задания, практические навыки.	2	
		<i>ПЗ.9.</i> Основные особенности III склонение существительных мужского рода.	Тестирование, контрольная работа, игра, практические навыки.	2	
		<i>ПЗ.10.</i> Основные особенности III склонение существительных женского рода.	Тестирование, контрольная работа, игра, индивидуальные проектные задания, практические навыки.	2	
		<i>ПЗ.11.</i> Основные особенности III склонение существительных среднего рода.	Тестирование, контрольная работа, индивидуальные проектные задания.	2	
		<i>ПЗ.12.</i> Согласование существительных III склонения со всеми типами прилагательных.	Устный опрос, контрольная работа, индивидуальные проектные задания.	2	
		<i>ПЗ.13.</i> Именительный падеж множественного числа существительных и прилагательных.	Тестирование, контрольная работа, игра, индивидуальные проектные задания	2	
		<i>ПЗ.14.</i> Родительный падеж множественного числа существительных и прилагательных.	Тестирование, контрольная работа, индивидуальные проектные задания.	2	
		<i>ПЗ.15.</i> Обобщение сведений о множественном числе существительных и прилагательных.	Индивидуальные проектные задания, практические навыки.	2	

3.	Терминологическое словообразование: клиническая терминология.	<i>ПЗ.16.</i> Суффиксация как способ терминологического словообразования	Тестирование, игра, практические навыки.	2	2	
		<i>ПЗ.17.</i> Префиксация как способ терминологического словообразования.	Тестирование, индивидуальные проектные задания.			
		<i>ПЗ.18.</i> Основосложение в клинической терминологии.	Устный опрос, тестирование.			2
		<i>ПЗ.19.</i> Сложносокращенные слова.	Устный опрос, тестирование, чтение и перевод			2
		<i>ПЗ.20.</i> Словообразование в клинической терминологии.	Устный опрос, тестирование, чтение и перевод			2
		<i>ПЗ.21.</i> Словообразование в клинической терминологии.	Устный опрос, тестирование, чтение и перевод			2
		<i>ПЗ.22.</i> Словообразование в клинической терминологии.	Устный опрос, тестирование, чтение и перевод			2
	<i>ПЗ.23.</i> Обобщение сведений о терминологическом словообразовании в клинической терминологии.	Тестирование, игра, практические навыки.	контрольная работа	2	2	
4.	Фармацевтическая терминология и рецепт.	<i>ПЗ.24.</i> Общее представление о фармацевтической терминологии.	Индивидуальные проектные задания, контрольная работа.	2	2	
		<i>ПЗ.25.</i> Структура латинских словосочетаний в торговых названиях препаратов.	Кейс, тестирование, практические навыки.			2
		<i>ПЗ.26.</i> Некоторые грамматические категории глагола.	Устный опрос, тестирование, чтение и перевод			2
		<i>ПЗ.27.</i> Предлоги и предложное управление в латинском языке.	Устный опрос, тестирование, чтение и перевод			2
		<i>ПЗ.28.</i> Оформление латинской части рецепта.	Устный опрос, тестирование, чтение и перевод			2
		<i>ПЗ. 29.</i> Химическая номенклатура на латинском языке.	Устный опрос, тестирование, чтение и перевод			2
		<i>ПЗ.30.</i> Химическая номенклатура на латинском языке.	Кейс, тестирование, практические навыки.			2

		<i>ПЗ.31. Сокращения в рецептах.</i>	Устный опрос, тестирование, чтение и перевод			2
		Итоговое занятие по медицинской терминологии	зачет			
	ВСЕГО:					3 2
						ИТОГО: 64

5.6. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы по дисциплине

5.6.1. Самостоятельная работа обучающегося по дисциплине

№ раздела	Наименование работ	Кол-во часов в семестре		Формы контроля
		I	II	
Раздел I. Историческая роль латинского языка и его фонетические основы.	Чтение текста учебника и материалов лекции. Подготовка к занятию: заучивание фонетических правил чтения и ударения. Тренировка произношения при помощи упражнений в учебнике. Ответы на контрольные вопросы по теме в учебнике. Письменное написание слов по транскрипции.	6		Чтение и перевод текста
Раздел II. Анатомо-гистологическая терминология.	Чтение текста учебника. Заучивание грамматических правил по определению рода и склонения существительных и прилагательных. Выполнение упражнений с использованием сводной таблицы окончаний существительных и прилагательных в именительном и родительном падеже единственного и множественного числа. Ответы на контрольные вопросы по теме в учебнике. Работа со словарем при выполнении письменных упражнений по переводу анатомических терминов. Заучивание наизусть лексических минимумов по темам. Подготовка к контрольной работе по разделу. Подготовка к участию в игре: заучивание определенных лексических единиц и тренировка навыков перевода терминов. Выполнение индивидуального проектного задания.	14		Игра, чтение и перевод текста
Раздел III. Терминологическая	Чтение текста учебника. Заучивание грамматических правил по словообразованию. Выполнение упражнений с использованием таблиц греко-латинских дублетов. Ответы на контрольные вопросы по теме в учебнике. Работа со словарем при	2	10	Чтение и перевод текста, тесты

ое словообразование : клиническая терминология.	выполнении письменных упражнений по составлению клинических терминов. Заучивание наизусть наиболее употребительных греко-латинских дублетов, одиночных ТЭ, а также словообразующих приставок и суффиксов. Подготовка к контрольной работе по разделу. Подготовка к участию в игре: заучивание определенных лексических единиц, название болезней и основных симптомов. Выполнение индивидуального проектного задания.			
Раздел IV. Фармацевтическая терминология и рецепт.	Чтение текста учебника. Заучивание грамматических правил по составлению фармацевтических терминов и правил оформления рецептурной строки. Ответы на контрольные вопросы по теме в учебнике. Работа со словарем при выполнении письменных упражнений по переводу рецептов. Заучивание наизусть частотных отрезков в наименованиях ЛС, стандартных рецептурных формулировок, названия кислот, химических элементов, а также названия растений и их частей. Подготовка к контрольной работе по разделу. Проработка тестовых заданий по вариантам ответов для написания итогового лексико-грамматического тестирования. Выполнение индивидуального проектного задания.		12	Чтение и перевод текста, ситуационная задача
		22	22	
	ИТОГО:	44		

5.6.2. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Данный раздел рабочей программы дисциплины разработан в качестве самостоятельного документа «Методические рекомендации для студента» в виде приложения к рабочей программе дисциплины.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Текущий контроль успеваемости

6.1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения рабочей программы дисциплины

№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Формы контроля
1	2	3	4
1.	Историческая роль латинского языка и его фонетические основы.	ОК-8, ОПК-2	Устный опрос, тестирование, контрольная работа, игра, индивидуальные проектные задания, практические навыки, чтение и перевод текста.
2.	Анатомо-гистологическая терминология.	ОК-8, ОПК-2	Тестирование, контрольная работа, игра, индивидуальные проектные задания, практические навыки, чтение и перевод текста.
3.	Терминологическое словообразование: клиническая терминология.	ОК-8, ОПК-2	Устный опрос, тестирование, контрольная работа, игра, индивидуальные проектные задания, практические навыки, чтение и перевод текста.
4.		ОК-8, ОПК-2	Устный опрос, тестирование, контрольная работа,

	Фармацевтическая терминология и рецепт.	игра, индивидуальные проектные задания, практические навыки, чтение и перевод текста, ситуационная задача.
--	---	--

7. Оценочные средства

7.1 Текущий контроль осуществляется на практических занятиях в течение семестра в устной и письменной форме с целью оценки приобретенных навыков и умений.

7.1.1 Примеры вопросов для собеседования. ОК-8, ОПК-2

Раздел I. Историческая роль латинского языка и его фонетические основы.

1. Письменные памятники древневосточной медицины.
2. Формирование профессионального языка древнегреческой медицины.
3. Из истории латинского языка.
4. Роль греческого, латинского и арабского языков в истории позднеантичной, средневековой медицины Византии и Западной Европы.
5. Совершенствование профессионального языка врача в эпоху Возрождения.
6. Роль латыни и национальных языков в истории медицины XVII-XVIII вв.
7. Вклад классических языков в формирование профессионального языка русской медицины.
8. Основные языковые источники современной русской медицинской терминологии.
9. Термин и терминология.
10. Система понятий и терминосистема.
11. Медицинская терминология – система систем.
12. Анатомическая и гистологическая номенклатуры.
13. Фармацевтическая терминология.
14. Общекультурное значение латинского языка.
15. Сколько букв в латинском алфавите? Сколько гласных букв?
16. Сколько дифтонгов в латинском языке?
17. Какой звук передает латинская буква **E e**?
18. Какая буква употребляется для обозначения звука [и] в начале слова или слога перед гласными?
19. Какой буквой чаще всего передается звук [к]?
20. Какой буквой передается звук [ф] в латинских словах и словах греческого происхождения?
21. Какой буквой передается звук [й] в словах греческого происхождения?
22. Как читается сочетание **ti** в слове *ostium* и почему?
23. Каковы правила чтения латинской буквы **C c**?
24. Как читается буква **S s**, если стоит между двумя гласными?
25. С какой буквой в словах всегда встречается буква **Q q**?
26. От чего зависит постановка ударения в латинских словах?
27. На какой слог никогда не падает ударение в латинском языке?
28. Каковы правила долготы предпоследнего слога?
29. Правила краткости предпоследнего слога.
30. Какие суффиксы у существительных всегда долгие?
31. Какие суффиксы у прилагательных всегда долгие?
32. Какие суффиксы у существительных всегда краткие?
33. Какие суффиксы у прилагательных всегда краткие?
34. Если предпоследний слог стоит перед одной согласной, как определить куда поставить ударение?

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется студенту, если выполнено 100-91%.

Оценка «хорошо», если выполнено 90-75%.

Оценка «удовлетворительно», если выполнено 75-60%.

Оценка «неудовлетворительно», если выполнено менее 60%.

7.1.2 Примеры тестовых заданий:

Выбрать один правильный ответ из предложенных вариантов.

Анатомическая терминология.

1. Окончание прилагательного в термине "foramen infraorbital...":

- 1) –e
- 2) –a
- 3) –us

Ответ: 1

Клиническая терминология

1. Воспаление почки и почечной лоханки:

- 1) pyelonephritis
- 2) neuritis
- 3) parotitis

Ответ: 1

Фармацевтическая терминология

1. Выберите правильный вариант перевода термина "оксид цинка":

- 1) Ferri oxydum
- 2) Zinci oxydum
- 3) Argenti oxydum

Ответ: 2

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется студенту, если выполнено 100-91%.

Оценка «хорошо», если выполнено 90-75%.

Оценка «удовлетворительно», если выполнено 75-60%.

Оценка «неудовлетворительно», если выполнено менее 60%.

7.1.3 Примеры заданий для контрольных работ: ОК-8, ОПК-2

Анатомическая терминология

- I. *Переведите на русский язык, напишите словарную форму каждого слова, укажите склонение:*
lobus glandulae thyroideae dexter;
- II. *Согласуйте прилагательные с существительными в Nom. et Gen. sing.:*
малый рог; скуловая дуга; внутренняя поверхность; лобная кость.
- III. *Переведите на латинский язык:*
боковой рог спинного мозга.

Клиническая терминология

- I. *Переведите термины и специальные клинические выражения:*
общий вид больного; ближайшая непосредственная причина;
- II. *Переведите клинические термины-словосочетания:*
грыжа белой линии; гангренозная пневмония;
- III. *Сделайте анализ терминов по ТЭ. Укажите дублиеты, переведите термины на русский язык:*
pathologia, prosopospasmus, thrombolysis, laparothoracotomia.
- IV. *Образуйте термины с заданным значением:*
боль в позвоночнике; фиксация почки; зашивание сосудов.

Фармацевтическая терминология

1. *Напишите по-латыни названия лекарственных средств и растений:*
дибазол, симтомицин, ксероформ, эритромицин, наперстянка, строфант.
2. *Переведите на латинский язык в Nom. et Gen. singularis:*
спиртовой раствор йода, отвар коры дуба, разведенная соляная кислота
3. *Переведите рецепты:*
Возьми: Стрептоцида

Норсульфазола по 1,5
Бензилпенициллина – натрия 25000ЕД
Гидрохлорида эфедрина 0,05
Смешай, пусть получится порошок.
Выдай. Обозначь:

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется студенту, если выполнено 100-91%.
Оценка «хорошо», если выполнено 90-75%.
Оценка «удовлетворительно», если выполнено 75-60%.
Оценка «неудовлетворительно», если выполнено менее 60%.

7.1.4 Пример проектного задания.

Тема проекта: «Хирургия красоты».

В ходе работы должны быть освещены такие вопросы как: что такое хирургия красоты, виды пластических операций, латинские названия хирургических операций, плюсы и минусы пластической хирургии, примеры хирургических операций по изменению внешности и восстановлению поврежденных органов и тканей.

Проектное задание для 3-4 человек. Студенты распределяют между собой обязанности по выполнению проекта: поиск информации, опрос, анкетирование, обработка полученных результатов, создание презентации и защита проекта.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется студенту, если выполнено 100-91%.
Оценка «хорошо», если выполнено 90-75%.
Оценка «удовлетворительно», если выполнено 75-60%.
Оценка «неудовлетворительно», если выполнено менее 60%.

7.1.5 Пример ситуационной задачи: ОК-8, ОПК-2

В больницу поступил больной. Перепишите его историю болезни, заменяя выделенные слова клиническими терминами:

Больной А. 53 года поступил с болями в животе неясного происхождения, повышенной температурой, расстройством мочеиспускания, повышенным артериальным давлением, наличием конкрементов в моче. При обследовании были обнаружены: белые кровяные тельца в моче, кровь в моче, повышенное содержание лейкоцитов в крови. На рентгеновском снимке: опущение правой почки. Результат УЗИ: расширение почечной лоханки.

Диагноз: камни в почках.

Назначено:

- УЗИ брюшной полости для исключения воспаления почечной лоханки;
- рентгенологическое исследование мочевыводящих путей с предварительным введением в них красящего вещества;
- лечение лекарственными средствами: канефрон;
- контактное дробление камней почек.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется студенту, если выполнено 100-91%.
Оценка «хорошо», если выполнено 90-75%.
Оценка «удовлетворительно», если выполнено 75-60%.
Оценка «неудовлетворительно», если выполнено менее 60%.

7.1.6 Пример игры:

Тема игры: Анатомическая терминология.

Концепция игры: Обучающиеся разделены на 2 команды, каждая из которых должна продемонстрировать свои знания по грамматике латинского языка по заданной теме. Задания выполняются в команде сообща.

Ожидаемый результат: Выигрывает та команда, которая быстрее и правильнее справится с 3 заданиями: 1) написание словарной формы слов; 2) перевод анатомических терминов с латинского на русский; 3) перевод анатомических терминов с русского на латинский язык.

Команда 1.

I. Написать следующие слова в словарной форме:

1. Плечо
2. Плечевая кость
3. Короткий
4. Правый
5. Голень

II. Перевести на русский язык следующие анатомические термины:

1. Canalis femoralis
2. Musculus capitis dorsalis minor
3. Ligamentum sacroiliacum posterius breve

III. Перевести на латинский язык следующие анатомические термины:

1. Тело бедренной кости
2. Поверхность бугорка ребра
3. Нижняя ягодичная артерия
4. Связка короткого отростка
5. Тело седалищной кости
6. Передняя бедренная борозда
7. Борозда позвоночной артерии
8. Проксимальный сустав
9. Межпозвоночное отверстие
10. Акромиальный конец ключицы
11. Отверстие нижней вены

Команда 2.

I. Написать следующие слова в словарной форме:

1. Поверхность, лицо
2. Малоберцовый
3. Медиастинальный
4. Межпозвоночный
5. Колено

II. Перевести на русский язык:

1. Membrana synovialis
2. Nervi digitales manus dorsales
3. Pars mastoideus

III. Перевести на латинский язык:

1. Короткая мышца, отводящая большой палец кисти
2. Кариес зубов
3. Широкая фасция бедра
4. Наружная межрёберная мембрана
5. Области верхней конечности
6. Соединительная ветвь со скуловым нервом
7. Междолевые артерии
8. Большая вена сердца
9. Надглазничное отверстие
10. Связка дуг
11. Полая вена

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется студенту, если выполнено 100-91%.

Оценка «хорошо», если выполнено 90-75%.

Оценка «удовлетворительно», если выполнено 75-60%.

Оценка «неудовлетворительно», если выполнено менее 60%.

7.1.7 Пример карточки контроля практических навыков:

1. Подберите к латинским терминам греческие дублеты:
Ventriculus, im; uterus, im; viscera;
2. Выделите суффиксы, объясните их значение:
Pancreatitis, osteochondrosis, osteoma, artrosis;
3. Образуйте термины с приведёнными ТЭ, объясните их значение:
malasia: osteo -, chondro-, encephalo-
ectasia: broncho-, gastro-, oesophago-

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется студенту, если выполнено 100-91%.

Оценка «хорошо», если выполнено 90-75%.

Оценка «удовлетворительно», если выполнено 75-60%.

Оценка «неудовлетворительно», если выполнено менее 60%.

7.2. Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины

7.2.1. Форма промежуточной аттестации –зачет (II семестр).

7.2.2. Процедура проведения промежуточной аттестации - собеседование по билетам устно.

7.2.3. Примеры вопросов для подготовки к зачету:

1. Письменные памятники древневосточной медицины.
2. Формирование профессионального языка древнегреческой медицины.
3. Из истории латинского языка.
4. Роль греческого, латинского и арабского языков в истории позднеантичной, средневековой медицины Византии и Западной Европы.
5. Совершенствование профессионального языка врача в эпоху Возрождения.
6. Роль латыни и национальных языков в истории медицины XVII-XVIII вв.
7. Вклад классических языков в формирование профессионального языка русской медицины.
8. Основные языковые источники современной русской медицинской терминологии.

7.2.4. Пример билета.

Критерии оценки промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины (зачет)

ФГБОУ ВО ДГМУ

Кафедра: *иностраных и латинского языков*

Минздрава России

Специальность: *31.05. 01* Лечебное дело

Дисциплина «*Латинский язык*»

БИЛЕТ № 1

1.Анатомическая терминология .

Переведите термины : Скелет нижней свободной конечности
Задняя связка головки малоберцовой кости
Верхушка правой головки ребра

2.Фармацевтическая терминология .

Переведите рецепты: 1.Возьми : Амидопирина
Фенацетина по 0,25
Выдай такие дозы числом 12 в таблетках.

Обозначь:

2. Возьми : Настойки ландыша

Настоя валерианы по 10 мл.

Жидкого экстракта боярышника 5 мл.

Ментола 0,05

Смешать. Выдать. Обозначить:

3. Возьми : Мази неомидина сульфата 0,5% - 10,0

Выдай. Обозначь:

3. Клиническая терминология.

Переведите, укажите значение терминов: лимфоцитоз, онкогенез, мастит, пародонтоз, нефростомия.

Образуйте термины, означающая: наука о причине заболевания, кровяная опухоль, мочекаменная болезнь, мышечная слабость, потеря памяти.

4. Теория.

Какие вы знаете частотные отрезки, отражающие информацию химического, анатомического, физиологического, терапевтического и фармакологического характера?

Зав. кафедрой иностранных

и латинского языков, к.ф.н, доцент _____ Р.О. Абдулхалимова

Составители:

Рамазанова М.Ш. к.ф.н., доцент кафедры _____ / _____
(подпись)

Рамазанова П.М. к.ф.н., доцент кафедры _____ / _____
(подпись)

« » августа 2020 г.

Утвержден на заседании кафедры, протокол № 1 от « » августа 2020г.

7.2.5. Система оценивания результатов освоения дисциплины, описание шкал оценивания, выставления оценок.

При проведении промежуточной аттестации в форме зачета используется система оценивания: «не зачтено», «зачтено»

Критерии оценивания	Шкала оценивания	
	«не зачтено»	«зачтено»
ОК-8 ОПК-2		
знать	Студент не способен самостоятельно выделять главные положения в изученном материале дисциплины. Не знает лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и	Студент самостоятельно выделяет главные положения в изученном материале и способен дать краткую характеристику основным идеям проработанного материала дисциплины. Знает лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; общую

	<p>терминологического характера; общую медицинскую и фармацевтическую терминологию на иностранном языке; основные грамматические конструкции и правила образования глагольных форм.</p>	<p>медицинскую и фармацевтическую терминологию на иностранном языке; основные грамматические конструкции и правила образования глагольных форм.</p>
уметь	<p>Студент не умеет выбирать и использовать наиболее эффективные для академического и профессионального взаимодействия вербальные средства коммуникации, в том числе на иностранном языке. <u>Не умеет</u> осуществлять поиск, обмен информацией, в том числе на иностранном языке через международные базы данных в профессиональной сфере.</p>	<p>Умеете выбирать и использовать наиболее эффективные для академического и профессионального взаимодействия вербальные средства коммуникации, в том числе на иностранном языке. <u>Умеет</u> осуществлять поиск, обмен информацией, в том числе на иностранном языке через международные базы данных в профессиональной сфере.</p>
владеть	<p>Студент не владеет иностранным языком в объеме, необходимом для возможности устной и письменной коммуникации и получения информации из иностранных источников.</p>	<p>Студент владеет иностранным языком в объеме, необходимом для возможности устной и письменной коммуникации и получения информации из иностранных источников.</p>

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Основная литература:

Печатные источники:

№	Издания:	Количество экземпляров в библиотеке
1.	Латинский язык и основы медицинской терминологии / Н. Чернявский. – Москва : Издательство «Медицина», 2004. – 448 с. ISBN 5-225-04110-8	150
2.	Латинский язык : учебное пособие / Т. Л. Бухарина. – Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2015. – 496 с. ISBN 978-5-9704-3182-5	100

Электронные источники:

№	Издания:
1.	Латинский язык : учеб. пособие / Т. Л. Бухарина, В. Ф. Новодранова, Т. В. Михина - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2016. - 496 с. - ISBN 978-5-9704-3879-4. - Текст : электронный // URL : http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970438794.html

8.2. Дополнительная литература:

Печатные источники:

№	Издания:	Количество экземпляров в библиотеке
1.	Латинский язык и основы медицинской терминологии / под ред. М. Н. Чернявского; перераб. и доп. М.М. Магомедхановым. – Махачкала, 2007. -	367
2.	Латинский язык и основы терминологии / М. Н. Чернявский. – Минск : Издательство «Вышэйшая школа», 1993. – 384 с.	145
3.	Латинский язык и основы терминологии / М. Н. Чернявский. – Москва : Издательство «Медицина», 1997. – 336 с.	243
4.	Terminologia Embriologica. Международные термины по эмбриологии человека с официальным списком русских эквивалентов / под ред. Л. Л. Колесникова, Н. Н. Шевлюка,	10

Л. М. Ерофеевой. – Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2014. – 417 с. ISBN 978-59704-3080-4	
--	--

Электронные источники:

№	Издания:
1.	Колесников, Л. Л. Terminologia Embryologica. Международные термины по эмбриологии человека с официальным списком русских эквивалентов / Колесников Л. Л. , Шевлюк Н. Н. , Ерофеева Л. М. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2014. - 422 с. - ISBN 978-5-9704-3080-4. - Текст : электронный // URL : http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430804.html
2.	Панасенко, Ю. Ф. Латинский язык : учебник / Ю. Ф. Панасенко - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2016. - 352 с. - ISBN 978-5-9704-3502-1. - Текст : электронный // URL : http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435021.html

8. 3. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

№	Наименование ресурса	Адрес сайта
1.	Министерство образования и науки РФ	http://минобрнауки.рф
2.	Электронная научная библиотека	https://elibrary.ru/defaultx.asp
3.	Федеральная электронная медицинская библиотека (ФЭМБ)	http://feml.scsml.rssi.ru
4.	Медицинская поисковая система	http://www.medinfo.ru/
5.	Факультет фундаментальной медицины МГУ им. М. В. Ломоносова (публикации).	http://www.fbm.msu.ru/sci/publications/
6.	Электронная библиотека РФФИ.	http://www.rfbr.ru/
7.	Государственная центральная научная	http://www.scsml.ru//

	медицинская библиотека.	
8.	Электронная библиотека учебников.	http://studentam.net
9.	Библиотека.	www.MedBook.net.ru

8.4. Информационные технологии

Перечень лицензионного программного обеспечения:

1. Операционная система Microsoft Windows 10 Pro
2. Пакеты прикладных программ :
Microsoft Office Professional Plus 2013 (в составе Microsoft Word 2013, Microsoft Excel 2013, Microsoft PowerPoint 2013);
Microsoft Office Standard 2013 (в составе Microsoft Word 2013, Microsoft Excel 2013, Microsoft PowerPoint 2013);
Microsoft Office Standard 2016 (в составе Microsoft Word 2016, Microsoft Excel 2016, Microsoft PowerPoint 2016);
3. Антивирус по -Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows

Перечень информационных справочных систем:

1. Электронная цифровая образовательная среда ДГМУ URL: <https://lms.dgmu.ru/local/crw/>
2. **Консультант студента:** электронная библиотечная система. URL: http://www.studmedlib.ru/ru/cur_user/reg.html
3. **Консультант врача:** электронная библиотечная система. URL: <http://www.rosmedlib.ru>
4. **Федеральная электронная медицинская библиотека (ФЭМБ).** URL: <http://feml.scsml.rssi.ru>
5. **Научная электронная библиотека eLibrary.** URL: <https://elibrary.ru/defaultx.asp>
6. **Медицинская справочно-информационная система.** URL: <http://www.medinfo.ru/>
7. Научная электронная библиотека КиберЛенинка. URL: <http://cyberleninka.ru>

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Сведения о материально-техническом обеспечении, необходимом для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№ П/П	Вид помещения с номером (учебная аудитория, лаборатория, компьютерный класс и т.д.) с указанием адреса (местоположение) здания, клинической базы, строения, сооружения, помещения, площади помещения, его назначения (для самостоятельной работы, для проведения практических занятий, текущего контроля, промежуточной аттестации, электронного обучения, лекционных занятий и т.д.)	Наименование оборудования
1	2	3
1.	<ul style="list-style-type: none"> Учебная комната №1 (30 кв.м.) – для практических занятий, текущего контроля 	Доска, мебель для аудиторий, столы, стулья, переносное мультимедийное оборудование

<ul style="list-style-type: none"> Учебная комната №2 (31 кв.м.) – для практических занятий, текущего контроля 	Доска, мебель для аудиторий, столы, стулья, переносное мультимедийное оборудование
<ul style="list-style-type: none"> Учебная комната №4 (42 кв.м.) – для практических занятий 	Доска, мебель для аудиторий, столы, стулья, переносное мультимедийное оборудование
<ul style="list-style-type: none"> Учебная комната №5 (56 кв.м.) – для практических занятий 	Доска, мебель для аудиторий, столы, стулья, переносное мультимедийное оборудование
<ul style="list-style-type: none"> Учебная комната №6 (53 кв.м.) – для практических занятий 	Доска, мебель для аудиторий, столы, стулья, переносное мультимедийное оборудование
<ul style="list-style-type: none"> Учебная комната №7 (30 кв.м.) – для практических занятий 	Доска, мебель для аудиторий, столы, стулья, переносное мультимедийное оборудование
<ul style="list-style-type: none"> Учебная комната №8 (42 кв.м.) – для практических занятий, промежуточной аттестации 	Доска, мебель для аудиторий, столы, стулья, переносное мультимедийное оборудование
<ul style="list-style-type: none"> Учебная комната №9 (51 кв.м.) – для практических занятий 	Доска, мебель для аудиторий, столы, стулья, переносное мультимедийное оборудование
<ul style="list-style-type: none"> Учебная комната №12 (36 кв.м.) – для практических занятий 	Мультимедийный комплекс (ноутбук, проектор, экран), столы, стулья.
<ul style="list-style-type: none"> Учебная комната №13 (52 кв.м.) – для практических занятий 	Доска, мебель для аудиторий, столы, стулья, переносное мультимедийное оборудование
<p>Для самостоятельной работы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Электронный читальный зал - Научная библиотека ДГМУ <p>ул. А. Алиева 1, биологический корпус, 1 этаж.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Компьютеры 25 шт. с доступом в интернет - Читальный зал научно-медицинской литературы (60 посадочных мест)

Х. МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Методическое обеспечение дисциплины разработано в форме отдельного комплекта документов: «Методические рекомендации к лекциям», «Методические рекомендации к практическим занятиям», «Методические рекомендации для студента» в виде приложения к рабочей программе дисциплины.

ХІ. ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

11.1. Обучение инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости осуществляется кафедрой на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

11.2. В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья кафедра обеспечивает:

1) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

- размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий;
- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;
- выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

2) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

- надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;

3) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата:

- возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения кафедры. В случае невозможности беспрепятственного доступа на кафедру организовывать учебный процесс в специально оборудованном центре индивидуального и коллективного пользования специальными техническими средствами обучения для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ул. А.Алиева 1, биологический корпус, 1 этаж).

11.3. Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах.

11.4. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Категории студентов	Формы
нарушением слуха	- в печатной форме; - в форме электронного документа;

С нарушением зрения	- в печатной форме увеличенным шрифтом; - в форме электронного документа; - в форме аудиофайла;
С нарушением опорно-двигательного аппарата	- печатной форме; - в форме электронного документа;

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

11.5. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.

11.5.1. Перечень фондов оценочных средств, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья

Категории студентов	Виды оценочных средств	Формы контроля и оценки результатов обучения
С нарушением слуха	тест	преимущественно письменная проверка
С нарушением зрения	собеседование	преимущественно устная проверка (индивидуально)
С нарушением опорно-двигательного аппарата	решение дистанционных тестов, контрольные вопросы	организация контроля в ЦОС ДГМУ, письменная проверка

Обучающимся с, относящимся к категории инвалидов и лиц, с ограниченными возможностями здоровья увеличивается время на подготовку ответов к зачёту, разрешается подготовка к зачёту с использованием дистанционных образовательных технологий.

11.5.2. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

1. инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, устно с использованием услуг сурдопереводчика);
2. доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);
3. доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, с использованием услуг ассистента, устно).

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю) может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

11.6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья предоставляются основная и дополнительная учебная литература в виде электронного документа в фонде библиотеки и / или в электронно-библиотечных системах. А также предоставляются бесплатно специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература и специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

11.7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

11.8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения:

- лекционная аудитория - мультимедийное оборудование, мобильный радиокласс (для студентов с нарушениями слуха); источники питания для индивидуальных технических средств;
- учебная аудитория для практических занятий (семинаров) мультимедийное оборудование, мобильный радиокласс (для студентов с нарушениями слуха);

- учебная аудитория для самостоятельной работы - стандартные рабочие места с персональными компьютерами; рабочее место с персональным компьютером, с программой экранного доступа, программой экранного увеличения и брайлевским дисплеем для студентов с нарушением зрения.

В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, должно быть предусмотрено соответствующее количество мест для обучающихся с учётом ограничений их здоровья.

ХП. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

Перечень дополнений и изменений, внесенных в рабочую программу дисциплины	РП актуализирована на заседании кафедры		
	Дата	Номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой

